

**AVVISO N.20/2012**  
**PROCEDURA APERTA PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO RELATIVO ALLA**  
**REALIZZAZIONE DI UNA MOSTRA MULTIMEDIALE**  
**NELL’AMBITO DEL PROGETTO ADRIA A – “ACCESSIBILITÀ E SVILUPPO PER IL RI-LANCIO DELL’AREA**  
**DELL’ADRIATICO INTERNO”, COFINANZIATO DAL PROGRAMMA EUROPEO PER LA COOPERAZIONE**  
**TRANSFRONTALIERA ITALIA-SLOVENIA, 1° BANDO PROGETTI STRATEGICI 2007-2013**  
**CUP D42E1000000003– CIG Z1E06F0EE5**

IL DIRIGENTE RESPONSABILE  
RENDE NOTO

che INFORMEST con la presente procedura aperta intende affidare il servizio di realizzazione di una mostra multimediale nell’ambito del progetto ADRIA A – “Accessibilità e sviluppo per il ri-lancio dell’area dell’Adriatico interno”, cofinanziato dal Programma europeo per la cooperazione transfrontaliera Italia-Slovenia, 1° bando progetti strategici 2007-2013.

La presente procedura, che si svolgerà ai sensi del combinato disposto degli artt. 125 e ss del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., 2 e 4, 3° comma, lett. a) e 10 del Regolamento dei lavori, servizi e forniture in economia di INFORMEST, in vigore, e 55 del d.lgs. 163/2006 e s.m.i., è stata autorizzata con Determinazione a contrattare n. 24 del 12 ottobre 2012.

Tutti i soggetti in possesso dei requisiti di qualificazione possono presentare domanda di partecipazione alla selezione di cui all’oggetto.

INFORMEST pubblicherà sul proprio profilo del committente gli esiti della presente procedura aperta.

A tal fine si precisa quanto segue:

**1. AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE:**

INFORMEST

Via Cadorna, 36 - 34170 GORIZIA

Telefono: 0481/597411 – Fax 0481 537204

E-mail: [area.progetti@informest.it](mailto:area.progetti@informest.it)

Profilo del committente: [www.informest.it](http://www.informest.it)

Responsabile del procedimento: dott.ssa Sandra Sodini – Dirigente Responsabile

**2.Profilo professionale:** soggetti con esperienza pluriennale nell’organizzazione di eventi culturali con particolare riferimento all’allestimento di mostre anche con l’uso di tecnologie multimediali.

**3.Oggetto della prestazione:** Realizzazione della mostra multimediale e relativa fornitura dei materiali tecnici da utilizzare per l’allestimento della mostra stessa che sintetizzi le realizzazioni del progetto ADRIA A, i benefici per il territorio determinati dal miglioramento dei collegamenti metropolitani dell’area transfrontaliera compresa tra Trieste, Gorizia e Lubiana. La mostra fungerà da vetrina per il progetto, rendendo visibili e facilmente accessibili al pubblico le realizzazioni del progetto e gli effetti delle nuove connessioni metropolitane sulla qualità della vita e sullo sviluppo del territorio stesso.

**4.Attività e compiti principali:**

L’obiettivo del progetto Adria A è contribuire alla riorganizzazione dell’accessibilità e dei trasporti dell’intera area transfrontaliera per formare un’area metropolitana integrata di trasporto italo-slovena. Verrà realizzata la progettazione dei legami mancanti (missing links) nella rete infrastrutturale ferroviaria sia italiana sia slovena ora frammentata e sotto-utilizzata per realizzare così un unico modello di trasporto su tutto il territorio. E’ prevista l’attiva partecipazione di quattro Ministeri nazionali (trasporti e ambiente in Italia e in Slovenia), delle amministrazioni locali ( Regioni, Province e Comuni) e dei principali generatori di

traffico passeggeri (porti e aeroporti) per rafforzare la coesione e lo sviluppo socio economico dell'intera area programma. Attraverso la co-modalità fra trasporto pubblico locale su gomma e ferro, coinvolgendo anche la modalità marittima e aeroportuale, il progetto persegue l'integrazione territoriale sostenibile rendendo concretizzabili le politiche di ribilanciamento modale con particolare attenzione all'ambiente.

Nello specifico le prestazioni dell'incarico da appaltare, da svolgersi in stretto contatto con il team di Progetto di Informest, riguardano:

- 1- Realizzazione del progetto esecutivo, comprensivo almeno di un plastico, anche virtuale, dell'area (che visualizzi la geografia del territorio e le interconnessioni modali tra i nodi dell'area) e di materiale fotografico/video che sintetizzi i temi del trasporto, della metropolitana leggera e gli elementi sociali connessi alla realizzazione delle opere previste dal progetto;
- 2 - Assistenza all'attuazione del progetto esecutivo compresa la fornitura dei materiali, il montaggio e/o installazione dei supporti multimediali.

Il plastico deve ricomprendere necessariamente l'identificazione delle aree metropolitane/portuali/aeroportuali ed evidenziare le relazioni trasportistiche.

I poster ed il materiale fotografico in genere devono raffigurare la geografia territoriale, le interazioni tra le infrastrutture e i servizi di trasporto e il tessuto socio-economico.

**Tutti i materiali prodotti dovranno essere bilingui (italiano e sloveno).**

Inoltre si rende noto che la mostra multimediale sarà itinerante.

Ulteriori informazioni sul progetto si possono trovare sul sito [www.adria-a.eu](http://www.adria-a.eu).

**5.Importo a base di gara : € 12.400,00 (IVA ED ALTRI ONERI ESCLUSI) di cui € 0,00 per gli oneri della sicurezza;**

**6.Durata incarico:** dicembre 2012 – febbraio 2013

**7.Forma del contratto:** scrittura privata

**8.Termine presentazione domanda:** 30 novembre 2012 ore 12.30

## **9. REQUISITI RICHIESTI PER LA QUALIFICAZIONE**

**Requisiti di ordine generale e speciale**

### **9.1) Requisiti di ordine generale:**

9.1.A) inesistenza di cause di esclusione, divieti o incapacità a contrarre con la pubblica amministrazione di cui all'art. 38 D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. o previste in altre leggi speciali (D.Lgs. 286/1998, L. 266/2002, D.Lgs. 198/2006).

### **9.2) Requisiti di ordine speciale**

#### **9.2.A) Capacità economica e finanziaria:**

9.2.A.1) Dichiarazione di almeno due istituti bancari o intermediari autorizzati (d.lgs. 385/1993) a dimostrazione della capacità economico finanziaria.

#### **9.2.B)Capacità tecnica e professionale:**

9.2.B.1) Certificato d'iscrizione presso la Camera di Commercio, all' Albo Professionale d'appartenenza o possesso della P.I.;

9.2.B.2) Esperienza professionale specifica nel campo dell'industria culturale, intesa come realizzazione di progetti/opere/iniziative a carattere culturale divulgativo. E' necessaria una professionalità nella messa a punto di applicazioni multimediali innovative.

9.2.B.3) Curriculum Vitae, del/degli esperti che verranno coinvolti nelle attività, redatto su modello comunitario, completo dei titoli professionali e formativi posseduti (quali a titolo esemplificativo corsi di specializzazione, o altri titoli connessi al servizio in oggetto), dal quale deve risultare un'esperienza nell'ideazione di mostre multimediale nell'ultimo triennio precedente la data di pubblicazione del presente avviso.

A supporto delle capacità tecniche professionali richieste al punto 11.2.B.2), i soggetti dovranno presentare un elenco in cui saranno riportati i servizi distinti a seconda che siano stati prestati a soggetti pubblici o privati indicando altresì:

- i singoli importi;
- le date delle prestazioni;
- il contenuto del servizio prestato al singolo destinatario.

INFORMEST procederà d'ufficio alla verifica della veridicità delle dichiarazioni rese.

#### 10. CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE:

L'aggiudicazione del servizio sarà effettuata, ai sensi dell'art. 83 del D.Lgs. 12.04.2006 n. 163 e s.m.i., mediante offerta economicamente più vantaggiosa. I criteri e sub-criteri di seguito indicati e relativi punteggi verranno assegnati valutando l'offerta tecnica che il concorrente dovrà produrre in sede di gara una relazione tecnica predisposta in un numero massimo di 28.000 battute (oppure n. 4 cartelle in formato A4) ove esplicherà in modo dettagliato le modalità complessive di svolgimento delle prestazioni oggetto del servizio di cui al p.to 4, da presentare in formato cartaceo ed elettronico (USB drive e/o CD rom). La valutazione dell'offerta tecnica avverrà in base alle voci specificate nell'allegata tabella, secondo la procedura qui di seguito descritta:

Criteria		Punteggio Complessivo del criterio	Sub- punteggio	Documentazione a comprova
A) Descrizione di un numero massimo di 2 (due) progetti scelti tra quelli qualificabili come affini all'oggetto dell'appalto		20		
	A1) esposizione in ordine alla comprensione del contesto specifico e delle principali criticità		5	Relazione tecnica
	A2) Modalità di riutilizzo di esperienze inerenti l'organizzazione di mostre e/o eventi culturali di ampia disseminazione al pubblico		10	Relazione tecnica
	A3) Dimostrazione di precedenti esperienze nel campo della comunicazione istituzionale e/o inerenti a		5	Relazione tecnica

	progetti finanziati dall'UE.			
B) Modalità di svolgimento delle prestazioni oggetto dell'appalto		70		
	B1) Descrizione del concept di mostra multimediale (obiettivi, target, tipologia di allestimento, funzionalità e organizzazione degli spazi di allestimento)		20	Relazione tecnica
	B2) Completezza degli allestimenti (plastico e materiale visivo) e utilizzo di strumenti/applicazioni multimediali		15	Relazione tecnica
	B3) Qualità dei materiali forniti		15	Relazione tecnica
	B4) Coerenza con gli obiettivi del progetto ADRIA A		10	Relazione tecnica
	B5) Funzionalità degli allestimenti (trasportabilità)		10	Relazione tecnica
C) Prezzo		10		Offerta Economica
TOTALE		100		

La commissione di gara procederà, in seduta riservata, alla valutazione dei contenuti della BUSTA B-OFFERTA TECNICA - già aperta nella prima seduta pubblica dedicata alla verifica dei contenuti della BUSTA A - DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA - mediante confronto delle Relazioni Tecniche presentate dai concorrenti non esclusi dalla procedura aperta e alla conseguente assegnazione dei relativi punteggi.

Più precisamente, ogni singolo commissario valuterà per ogni singolo concorrente i predetti elementi A) e B), assegnando discrezionalmente per ognuno di essi un punteggio variabile da 1 a 5, ove 1 significa insufficiente, 2 significa sufficiente, 3 significa buono, 4 significa distinto e 5 significa ottimo. Dopodiché i commissari procederanno, per ogni singolo elemento A) e B), al calcolo della media matematica dei punteggi assegnati al concorrente esaminato. Infine si procederà con il calcolo dei "coefficienti di prestazione dell'offerta" ponendo a 1 la media più alta e proporzionando a tale media massima le altre medie ottenute. Infine si assegnerà un punteggio totale relativo al merito tecnico di ogni singolo concorrente.

Infine, la commissione di gara procede, in seduta pubblica, all'apertura delle buste "BUSTA C-OFFERTA ECONOMICA" presentate dai concorrenti non esclusi dalla procedura aperta e procederà all'assegnazione dei relativi punteggi mediante l'applicazione della formula  $R_i/R_{max}$ , dove  $R_i$  è il ribasso offerto dal concorrente iesimo e  $R_{max}$  è il ribasso massimo offerto.

Si procederà alla verifica dell'anomalia dell'offerta ai sensi dell'art. 86 e ss del d.lgs. 163 cit..

Si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida sempre che sia ritenuta congrua e conveniente.

In caso di offerte uguali, si procederà mediante sorteggio.

Il termine di validità dell'offerta sarà di 180 giorni decorrente dalla data fissata per la presentazione delle offerte.

La stazione appaltante si riserverà la facoltà, ai sensi dell'art. 140 del D.Lgs. 163 e s.m.i. in caso di fallimento liquidazione coatta amministrativa, concordato preventivo o di risoluzione del contratto ai sensi degli artt. 135 e 136 del D.Lgs. 163 e s.m.i. o di recesso dal contratto ai sensi dell'art. 11, 3° comma, del d.p.r. 252/1998 dell'originario appaltatore, di interpellare progressivamente i soggetti che hanno partecipato all'originaria procedura di gara, al fine di convenire un nuovo contratto per la realizzazione integrale o il completamento del servizio, da stipularsi alle medesime condizioni economiche già proposte in sede di offerta dall'originario appaltatore

## 11. MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

I soggetti che intendono presentare la propria offerta, dovranno far recapitare **entro il termine perentorio del 30 novembre 2012 , ore 12.30**, a mezzo raccomandata, corriere privato o mediante consegna a mano al seguente indirizzo: INFORMEST – Area Cooperazione - Via Cadorna 36, Gorizia, una busta chiusa sigillata e controfirmata sui lembi di chiusura riportante all'esterno la seguente dicitura **“NON APRIRE DA PARTE DELL'UFFICIO DI SEGRETERIA – PROCEDURA APERTA PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO RELATIVO ALLA REALIZZAZIONE DI UNA MOSTRA MULTIMEDIALE NELL’AMBITO DEL PROGETTO ADRIA A – “ACCESSIBILITÀ E SVILUPPO PER IL RI-LANCIO DELL’AREA DELL’ADRIATICO INTERNO” , COFINANZIATO DAL PROGRAMMA EUROPEO PER LA COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SLOVENIA, 1° BANDO PROGETTI STRATEGICI 2007-2013 CUP D42E10000000003 – CIG Z1E06F0EE5 - SCADE IL 30 NOVEMBRE ALLE ORE 12.30”** e contenente tre distinte buste:

**11.1) BUSTA A - DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA:** Domanda di qualificazione debitamente sottoscritta dalla quale risulti il possesso dei requisiti di cui al precedente punto 10.1) Requisiti di ordine generale e 10.2) Requisiti di ordine speciale, utilizzando lo schema di domanda di qualificazione pubblicata sul profilo del committente e facente parte integrante del presente avviso, con allegata una fotocopia di un documento d'identità del dichiarante in corso di validità;

**11.2)** Documentazione di presentazione del soggetto;

**11.3)** Elenco dei servizi resi;

**11.4)** CV del/degli esperti che saranno coinvolti nell'incarico;

**11.5) BUSTA B - OFFERTA TECNICA:** Offerta tecnica, come indicato al punto 10 (28.000 battute oppure n. 4 cartelle in formato A4) in formato cartaceo ed elettronico (USB drive e/o);

**11.6) BUSTA C – OFFERTA ECONOMICA:** Offerta economica redatta utilizzando il modello pubblico sul profilo del committente, ovvero in conformità ad esso.

**Tutta la documentazione prevista dal presente avviso dovrà essere presentata in lingua italiana.**

Le eventuali domande pervenute fuori termine, incomplete, non firmate non saranno ammesse alla presente procedura aperta.

**12) DATA SEDUTE DI GARA:** La data delle tre sedute è unica in quanto si terranno nella medesima giornata fissata per il 3 dicembre 2012 dalle ore 10.00.

**Per una più ampia diffusione del bando verrà pubblicata una versione anche in lingua slovena da utilizzare per la sola consultazione considerando che la versione in lingua italiana del presente avviso è quella ufficiale .**

**D. Il Responsabile del Procedimento è la dott.ssa Sandra Sodini Dirigente Responsabile.**

**Data: 29 ottobre 2012**

**Firma:**

